NEDERLANDS

Waarschuwing:
1. Dit is een geavanceerd product. Niet laten vallen of stoten.
2. Stel het apparaat niet bloot aan krachtige magnetische objecten zoals een magneet of elektromotor. Buiten bereik van krachtige radiosignalen houden. Door sterke magnetische velden kan het product defect raken en kunnen foto's en video's beschadigd raken.
3. Stel het product niet bloot aan hoge temperaturen en direct zonlicht.
4. Gebruik altijd een microSD-kaart van een betrouwbaar merk. De kwaliteit van merkloze kaarten kan niet worden gegarandeerd.
5. Houd de microSD-kaart buiten bereik van krachtige magnetische objecten om dataverlies te voorkomen.
6. Bij oververhitting, rook of een onaangename geur tijdens het opladen dien je de stekker direct los te koppelen om brandgevaar te voorkomen.
7. Houd het product tijdens het opladen buiten bereik van kinderen.
8. Bewaar het apparaat op een koele, droge en stofbestendige plaats.

Voorwoord
Dit product is een HD-video opnameapparaat.
Het beschikt over een aantal brancheleidende functies zoals digitale video-opname, foto-opname, audio-opname, videoweergave en een afzonderlijke accu, waardoor hij ideaal is voor dashboardopnames, foto-opnames, buitensport, huisbeveiliging, onderwateropnames etc., zodat je altijd en overal kunt filmen.

Multifunctioneel
Productkenmerken
- Dankzij de waterbestendige behuizing kan je tot 30 meter onder water filmen, ideaal voor watersporten
- HD-scherm voor kraakheldere weergave van opgenomen video's
- Afzonderlijke batterij die eenvoudig kan worden vervangen, om de levensduur van je camera te verlengen
- Video-opname onder het laden
- Video-opname met batterij
- HD-groothoeklens
- Ondersteuning van geheugenkaarten tot maximaal 32 GB
- Meerdere video-opnameformaten: 720P/WVGA
- Video-encryptie ingeschakeld
- Klein formaat, verkrijgbaar in verschillende kleuren

Afbeelding van product
1. Statuslampje
2. Knop/modus
3. OK
4. Lens
5. USB
6. MicroSD
7. Micro
8. Controlelampje in bedrijf
9. Controlelampje voor opladen
10. Scherm
11. omlaag
12. omhoog
13. speaker
14. Batterijklepje
15. Batterijklepslot

Afbeelding van waterbestendige behuizing
1. OK
2. Omhoog
3. Omlaag
4. Knop van waterbestendige behuizing
5. Lens
6. Knop/modus

Duw tegelijkertijd in de richting van de beide pijlen om de behuizing te openen

Een microSD-kaart plaatsen
De SD-kaartsleuf bevindt zich aan de zijkant van de camera.
Opmerking: gebruik een microSD-kaart van een betrouwbaar merk en formateer deze vóór gebruik.

De batterij plaatsen en verwijderen
A. Druk op het batterijklepje om het te openen.
B. Plaats de batterij in de camera zoals aangegeven met de +/- symbolen en de richting van de pijltjes op de batterij zodat deze correct is geplaatst.

Opladen
A. Het apparaat kan worden opgeladen via een stroomkabel of via een computer.
B. Het apparaat kan via een autolader in de auto worden opgeladen.
C. De camera kan opnemen tijdens het laden (selecteer in het 'Menu' de voertuigmodus).
D. De camera kan ook worden opgeladen als hij uit staat.

De camera in- en uitschakelen
A. Houd de aan-/uitknop 3 tot 5 seconden ingedrukt om de camera in of uit te schakelen.
B. Schakel de camera in of uit door het scherm aan en uit te zetten.

Schakelen tussen modi
Schakel tussen video-opname, foto-opname, afspelen en menu door op de aan-/uitknop te drukken.
[ ]-opnamemodus, en [ ] foto-opnamemodus. Symbolen worden bovenaan het scherm weergegeven.
[ ] Verwijst naar de afspeelfunctie voor video's en de laatste staat voor systeeminstellingen.

Video's opnemen en opname-instellingen configureren
Video-opname
Schakel over naar opnamemodus. Links bovenin het scherm verschijnt een [ ]-pictogram. Druk op OK om de opname te starten. Links bovenin begint het [ ]-pictogram te knipperen. Druk nogmaals op OK om de opname te stoppen. Het [ ] -pictogram verdwijnt.
Foto-opname en instellingen
Schakel de camera in en druk op 'Modus' en selecteer 'foto-opname'.
Links bovenin verschijnt een [ ]-pictogram. De camera staat nu in foto-opnamemodus.
Druk op OK om foto's te maken.
Bestandsopslag en afspelen
Gebruik na de opname een USB-kabel om video's te exporteren naar een computer om ze af te spelen.
Je kunt ook de MicroSD-kaart uit de camera halen en deze in een kaartlezer stoppen om de beelden te bekijken.

- LCD-scherm 1,5 LTPS
- Lens 140°A+ HD-groothoeklens
- Taalopties
- Engels/Duits/Frans/Spaans/Italiaans/Portugees/Chinees (traditioneel)/Chinees (vereenvoudigd)/Japans/Russisch/Frans/Duits/Koreaans/Italiaans/Portugees/Spaans
- Resolutie van video-opnamen
- 720 P (1,280x720) 30 FPS
- VGA (848x480) 30 FPS
- AVI
- Compressie-indeling van video's M-JPG
- Opslag MicroSD
- Frequentie van optische bron 50 Hz/60 Hz
- USB-interface USB 2.0
- Voedingsinterface 5 V 1 A
- Batterijcapaciteit 650 MAH
- Voedingsdissipatie 250 mA bij 4,2 V
- Opnametijd Circa 70 minuten
- Oplaadtijd Circa 3 uur
- Besturingssysteem (OS) Windows XP/Vista of hoger/Win7/Mac OS
- Afmeting 59,27x41, 13x29,28

Opmerking: Specificaties kunnen worden gewijzigd wegens upgrades of updates. Beschouw het werkelijke product als de standaard.

ESPAÑOL

Advertencia
1. Este es un producto de alta precisión; no lo deje caer ni lo golpee.
2. No exponga la unidad a objetos con fuertes campos magnéticos, tales como imanes o motores eléctricos.
3. Evite las ondas de radio intensas. Los campos magnéticos intensos pueden provocar averías del producto o daños en las imágenes y los sonidos. Nunca exponga los productos a altas temperaturas ni a la luz solar directa.
4. Elija una tarjeta micro SD de marca. No se garantiza que las tarjetas de marca blanca funcionen con normalidad.
5. No coloque la tarjeta micro SD cerca de objetos con fuertes campos magnéticos, para evitar la pérdida de datos.
6. En caso de sobrecalentamiento, humo u olor desagradable durante el proceso de carga, desenchufe el dispositivo inmediatamente para prevenir el riesgo de incendio.
7. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños mientras está cargando.
8. Mantenga al dispositivo en lugares frescos, secos y resistentes al polvo.

Introducción
Este producto es un dispositivo de grabación de video digital de alta definición.
Presenta toda una variedad de funciones líderes en la industria, entre las que se encuentran: grabación de video digital, instantáneas, grabación de audio, reproducción de vídeo y batería extraíble. Todo ello hace que sea un producto perfecto para grabar información de vehículos, sesiones de fotografía, deportes al aire libre, seguridad en el hogar, exploración de aguas profundas, etc., ya que le permite grabar en cualquier momento y lugar.

Multifunción
Funciones del producto
- Carcasa resistente al agua para hacer tomas fascinantes de los deportes acuáticos; sumergible hasta 30 metros
- Pantalla de alta definición para mostrar y reproducir los vídeos fascinantes grabados
- Batería extraíble fácil de reemplazar y que prolonga la vida útil de la cámara
- Grabación de video durante la carga
- Grabación de video con batería
- Objetivo gran angular HD
- Compatible con tarjetas de memoria de hasta 32 GB
- Múltiples formatos de grabación de video: 720 P / WVGA
- Compatible con la codificación de video
- Aspecto mini, múltiples colores disponibles

Imagen del producto
1. Indicador
2. Cambiar/modo
3. OK
4. Objetivo
5. USB
6. Micro SD
7. Micro
8. Indicador de manejo
9. Indicador de carga
10. Pantalla
11. abajo
12. arriba
13. altavoz
14. Cubierta de la batería
15. Cierre de la cubierta de la batería

Imagen de la carcasa impermeable
1. OK
2. Arriba
3. Abajo
4. Reposición de la carcasa impermeable
5. Objetivo
6. Cambiar / modo

Pulse en la dirección de ambas flechas al mismo tiempo para abrir la carcasa.

Cómo introducir una tarjeta micro SD
La ranura para tarjeta SD está situada en el lateral del aparato.
Nota: Elija una tarjeta micro SD de marca y formatéela en un ordenador antes de utilizarla.

Cómo introducir y retirar la batería
A. Deslice la cubierta de la batería hacia arriba para abrirla.
B. Introduzca correctamente la batería dentro de la cámara tal y como lo indican los símbolos +/- y la dirección de las flechas que aparecen en la batería hasta que quede encajada.

Carga
A. La carga se puede realizar conectando la cámara tanto al ordenador como al adaptador de corriente.
B. La carga se puede realizar en un vehículo conectándola a un cargador para coche.
C. La cámara puede grabar video mientras se está cargado (en el menú, cambie al modo de cámara montada en el vehículo).
D. La carga se puede realizar incluso cuando la cámara está apagada.

Cómo encender y apagar la cámara
A. Pulse y mantenga pulsado el interruptor de alimentación de 3 a 5 segundos para encender/apagar.
B. La cámara se enciende o se apaga encendiendo o apagando la pantalla.

Cómo cambiar de modo
Alterne entre grabación de video / instantánea / reproducción / menú pulsando el botón de encendido/apagado.
[ ] para modo de grabación y [ ] para modo de instantánea.
La parte superior de la pantalla muestra diversos símbolos.
[ ] Hacen referencia a la función de repetición de video; el último corresponde a los ajustes del sistema.

Cómo grabar vídeos y configurar los ajustes de grabación
Grabación de video
Cambie al modo grabación; el icono [ ] se muestra en la esquina superior izquierda de la pantalla. Pulse "OK" para comenzar a grabar; el icono [ ] de la esquina superior izquierda comienza a parpadear.
Vuelva a pulsar "OK" si quiere detenerlo; el icono [ ] desaparece.
Disparo de imágenes y ajustes
Encienda la cámara y pulse "Mode" (Modo) para seleccionar "Photo shooting Mode" (Modo de instantánea).
Aparece el icono [ ] en la esquina superior izquierda de la pantalla; la cámara se encuentra en el modo de instantánea.
Pulse "OK" para hacer fotos.
Almacenamiento de archivos y reproducción
Cuando haya terminado de grabar, utilice un cable USB para exportar los vídeos a un ordenador para reproducirlos.
También puede extraer la tarjeta micro SD y acceder a los datos de imágenes con un lector de tarjetas.

- Pantalla de cristal líquido (LCD) LTPS de 1,5 pulg.
- Objetivo de 140 A + objetivo gran angular HD.
- Idiomas disponibles
  inglés / alemán / francés / español / italiano / portugués / chino tradicional / chino simplificado / japonés / ruso / coreano
- Resolución de vídeos grabados
  720 P (1280*720) 30 FPS
- VGA (848*480) 30 FPS
- AVI
- Formato comprimido de los vídeos M-JPG
- Almacenamiento en la tarjeta micro SD
- Frecuencia de la fuente óptica: 50 Hz / 60 Hz
- Interfaz del USB: USB2.0
- Interfaz de la fuente de alimentación: 5 V 1 A
- Capacidad de la batería: 650 mAh
- Disipación de energía: 250 mAh en 4,2 V
- Tiempo de grabación: alrededor de 70 minutos
- Tiempo de carga: alrededor de 3 horas
- Sistema operativo (SO): Windows XP/Vista o superior/Win7/Mac
- Dimensiones: 59,27*41,13*29,28

Nota: Las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso debido a mejoras o actualizaciones. Considere al producto real como el formato estándar.

SVENSKA

Varning
1. Detta är en högprecisionsprodukt, tappa den inte och utsätt den inte för stötar.
2. Utsätt inte enheten för föremål med starka magnetfält, till exempel en magnet eller en elektrisk motor. Undvik starka radiovågor. Starka magnetfält kan gör att produkten går sönder eller att bild och ljud försämras.
3. Låt aldrig produkten utsättas för höga temperaturer eller direkt solljus.
4. Välj Micro SD-kort av etablerade varumärken. Används andra kort garanteras det inte att de fungerar som de ska.
5. Placera inte Micro SD-kortet när föremål med starka magnetfält eftersom det kan leda till dataförlust.
6. Rök överhettning, rök eller obehaglig lukt uppstår under laddning ska du koppa ur enheten omedelbart för att förhindra brandrisk.
7. Förvara produkten oåtkomlig för barn medan den laddas.
8. Förfara produkten på en sval, torr och dammfri plats.

Förord
Den här produkten är digital HD-videoinspelningsenhet.
Den är utrustad med ett antal olika branschledande funktioner, inklusive inspelning av digital video, stillbilder, ljudinspelning, visning av video samt avtagbart batteri, vilket gör den perfekt för inspelning av fordonsdata, fotografering, utomhussporter, djupvattensondering. Den gör det möjligt att filma när som helst och var som helst.

För flera olika syften
Produktegenskaper
- Ett vattentätt höljie som gör det möjligt att filma fascinerande vattensporter – vattentätt ned till 30 meter.
- En högupplöst skärm som visar och spelar upp inspelade videoklipp.
- Ett avtagbart batteri som är enkelt att byta ut för att förlänga tiden som kameran kan användas.
- Videoinspelning under laddning.
- Videoinspelning med batteri.
- Högupplöst vidvinkellins.
- Har stöd för minneskort på upp till 32 GB.
- Två olika format för videoinspelning: 720P/WVGA
- Videokryptering aktiverad
- Litet format, flera olika färger tillgängliga

Bild på produkt
1. Indikator
2. Strömknapp/läge
3. OK
4. Lins
5. USB
6. Micro SD
7. Mikrofon
8. Driftindikator
9. Laddningsindikator
10. Skärm
11. ned
12. upp
13. högtalare
14. Batterilucka
15. Spärr för batterilucka

Bild på vattentätt hölje
1. OK
2. Upp
3. Ned
4. Lås för vattentätt hölje
5. Lins
6. Strömknapp/läge

Tryck i båda pilarnas riktningar samtidigt för att öppna höljet.

Sätta in Micro SD-kort
SD-kortplatsen sitter på sidan av produkten.
Obs! Välj Micro SD-kort av etablerade varumärket och formatera det på datorn före användning.

Installera och ta bort batteriet
A. Tryck på batteriluckan för att öppna den.
B. Installera batteriet i kamera och följ indikeringen för +/- och pilarna på batteriet

Ladda batteriet
A. Batteriet kan laddas antingen genom att ansluta kameran till en dator eller till en nätströmsadapter.
B. Det kan laddas i bilen genom att ansluta enheten till en billaddare.
C. Kameran kan spela in video medan den laddas (byt till fordonsmonterat läge i menyn).
D. Batteriet kan laddas även när kameran är avstängd.

Starta och stänga av kameran
A. Håll in strömknappen i 3 till 5 sekunder för att starta eller stänga av kameran.
B. Starta och stäng av den genom att starta och stänga av skärmen.

Byta läge
Byt mellan videoinspelning/fotografering/uppspelning/meny genom att trycka på strömknappen.
[ ] innebär videoinspelning medan [ ] innebär fotografering.
Symbolerna visas längst upp på skärmen.
[ ] avser videouppspelning och den sista innebär systeminställningar.

Hur du spelar in video och konfigurerar inspelningsinställningar
Videoinspelning
När du byter till inspelningsläget visar ikonen [ ] uppe till vänster på skärmen. Tryck på OK för att börja spela in. Ikonen[ ] börjar då att blinka.
Tryck på OK igen om du vill sluta spela in. Ikonen [ ] försvinner.
Fotografering och inställningar
Starta kameran och tryck på lägesknappen för att välja fotograferingsläget.
Ikonen [ ] visas uppe till höger på skärmen och kameran befinner sig i fotograferingsläget.
Tryck på OK för att ta foton.
Filförvaring och uppspelning
När du är klar med inspelningen kan du använda en USB-kabel till att exportera videoklippen till en dator för att spela upp dem där.
Eller så kan du plocka ut Micro SD-kortet och öppna bilderna via en kortläsare.

- LCD-skär 1,5 LTPS
- Lins 140° HD-vidvinkellins
- Språk
- Engelska/tyska/franska/spanska/italienska/portugisiska/ förenklad kinesiska/förenklad kinesiska/japanska/ryska/ koreanska
- Upplösning
  720P (1280*720) 30FPS
- VGA (848*480) 30FPS
- AVI
- Format för komprimerad video M-JPG
- Lagring Micro SD-kort
- Frekvens för optisk källa 50 Hz /60 Hz
- USB-gränssnitt USB 2.0
- Strömkällgränssnitt 5 V/1 A
- Batterikapacitet 650 mAh
- Effektförbrukat 250 mA vid 4.2 V
- Inspelningstid Ca 70 minuter
- Laddningstid Ca tre timmar
- Operativsystem (OS) Windows XP/Vista eller högre/Win7/Mac os
- Mått 59,27 x 41,13 x 29,28

Obs! Specifikationer kan komma att ändras på grund av uppgraderingar eller uppdateringar. Den faktiska produkten gäller alltid i första hand.

Copyright © XD P330.201

Swiss Peak action camera set

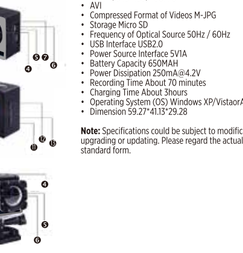
ENGLISH

Warning
1. It is a high-precision product, do not fall or crash
2. Do not expose the unit to strong magnetic objects, such as magnet and electrical motor. Avoid strong radio waves. Strong magnetic fields may cause the products breakdown or images and sounds damage.
3. Never leave the products exposed to high temperatures and direct sunlight.
4. Please choose branded Micro SD card. Neutral cards are not guaranteed to work normally.
5. Do not place Micro SD card near strong magnetic objects to avoid data loss.
6. In case of overheating, smoke, or unpleasant smell in the process of charging, unplug your device immediately to prevent fire hazard.
7. While it is charging, keep the product out of children's reach.
8. Keep the device in cool, dry and dust-proof places.

Preface
This product is a high-definition digital motion video recording device. It has a variety of industry-leading features including digital video recording, photo shooting, audio recording, video display and detachable battery, which makes it perfect for vehicle data recording, photo-shooting, outdoor sports, home security, deep-water probing, etc., allowing you to film at anytime, anywhere.

Multipurpose
Product Features
- A water-resistant casing that allows you to film fascinating water sports; water-resistant up to 30 meters under water
- High definition screen that displays and replays fascinating videos recorded
- Detachable battery that is easy to replace and prolongs your camera's service life
- Video recording while charging
- Video recording with battery
- HD wide-angle lens
- Support storage cards up to 32GB maximum
- Multiple video recording formats: 720P / WVGA
- Video encryption enabled
- Mini appearance, diversified colors available

Picture of product
1. Indicator
2. Switch/mode
3. OK
4. Lens
5. USB
6. Micro SD
7. Micro
8. Operation indicator
9. Charging indicator
10. Screen
11. down
12. up
13. speaker
14. Battery cover
15. Battery cover lock



Picture of waterproof case
1. OK
2. Up
3. Down
4. Switch of waterproof case
5. Lens
6. Switch / mode

Push in direction of both arrows at the same time to open the case

Inserting a Micro SD Card
The SD card slot is located on the side of the item.
Note: Please choose branded Micro SD card and format it on computer before use.

Installing and removing battery
A. Press the battery cap up to open it.
B. Correctly install the battery into the camera as indicated by +/- symbols and direction of arrows marked on battery until it's in place.

Charging
A. Charging can be done by either connecting camera to computer or power adaptor.
B. Charging on vehicle by connecting it to car charger.
C. Camera can record video while charging (Switch into Vehicle-mounted Mode in "Menu").
D. Charging can be done even when the camera is powered off.

Switching camera on and off
A. Press and hold power switch for 3 to 5 seconds to turn it on / off.
B. Switch it on and off by turning display screen on and off.

Mode Switching
Switch between video recording / photo shooting / playback / menu by pressing "Power On-Off" button.
[ ]Recording mode, while [ ] photo shooting mode. Symbols are displayed on top of screen
[ ]Refers to the function of video playback, and the last one is system settings.

How to record videos and configure recording setting
Video Recording
Switch to recording mode and there'll be an [ ]icon in the upper left corner of the screen. Press OK to start recording and the [ ]icon in the upper left corner will start to flash.
Press "OK" again if you want to stop and the [ ]icon will disappear.
Photo Shooting & Settings
Switch the camera on and press "Mode" to select "Photo shooting Mode",
there'll be an [ ] icon in the upper left corner of display screen and the camera is in photo shooting mode.
Press "OK" to take photos.
File Storage & Playing
After you are done recording, use a USB cable to export the videos onto a computer to play.
Or you can take the Micro SD card out and access the image data with a card reader.

- Liquid Crystal Display (LCD) 1.5LTPS
- Lens 140°A+ HD wide-angle lens
- Language Options
  - English/ German / French / Spanish / Italian Portuguese / Chinese Traditional / Chinese Simplified / Japanese / Russian/ French/ German/ Korea/ Italian/ Portuguese/ Spanish
- Resolution of Videos Recorded
- 720P (1280*720) 30FPS
- VGA (848*480) 30FPS
- AVI
- Compressed Format of Videos M-JPG
- Storage Micro SD
- Frequency of Optical Source 50Hz / 60Hz
- USB Interface USB2.0
- Power Source Interface 5V1A
- Battery Capacity 650MAH
- Power Dissipation 250mA@4.2V
- Recording Time About 70 minutes
- Charging Time About 3hours
- Operating System (OS) Windows XP/VistaorAbove/Win7/Mac os
- Dimension 59.27*41.13*29.28

Note: Specifications could be subject to modification due to upgrading or updating. Please regard the actual product as the standard form.

DEUTSCH

Warnung
1. Präzisionserzeugnis, nicht fallen lassen.
2. Das Gerät keinen starken magnetischen Kräften wie Magneten oder Elektromotoren aussetzen. Starke Funkstrahlung vermeiden. Durch starke Magnetfelder kann das Produkt beschädigt bzw. Bild und Ton können gestört werden.
3. Das Produkt nicht hohen Temperaturen und direktem Sonnenlicht aussetzen.
4. Eine Marken-Micro-SD-Karte auswählen. Bei neutralen Karten ist eine normale Funktion nicht gewährleistet.
5. Zur Vermeidung von Datenverlust die Micro-SD-Karte von stark magnetischen Gegenständen fernhalten.
6. Kommt es beim Ladeprozess zu Überhitzung, Rauch oder unangenehmem Geruch, sofort den Stecker des Geräts ziehen, um Feuergefahr zu verhindern.
7. Das Produkt beim Laden von Kindern fernhalten.
8. Das Gerät an einem kühlen, trockenen und staubgeschützten Ort aufbewahren.

Einleitung
Das Produkt ist ein Videogerät zur digitalen Bewegungsaufnahme mit hoher Auflösung.
Es weist eine Reihe von branchenführenden Merkmalen zur digitalen Aufnahme von Videos, Fotos und Audio sowie zur Videoanzeige und einen herausnehmbaren Akku auf. So eignet es sich perfekt zur Aufzeichnung von Fahrzeugdaten und zum Fotografieren beim Sport im Freien, zur Sicherung von Häusern, zur Erkundung in tiefem Wasser usw. Damit können Sie überall zu jeder Zeit filmen.

Mehrzweck
Produktmerkmale
- Das wasserfeste Gehäuse ermöglicht faszinierende Videoaufnahmen. Wasserbeständig bis in eine Tiefe von 30 m
- Hochauflösender Bildschirm zur Anzeige und Wiedergabe faszinierender Videoaufnahmen
- Längere Lebensdauer der Kamera durch leicht herausnehmbaren austauschbaren Akku
- Videoaufzeichnung auch beim Laden
- Videoaufzeichnung mit Akku
- HD-Weitwinkelobjektiv
- Unterstützt Speicherkarten bis max. 32GB
- Videoaufzeichnung in verschiedenen Formaten: 720P / WVGA
- Videoverschlüsselung möglich
- Mini-Aussehen, in verschiedenen Farben erhältlich

Produktabbildung
1. Anzeige
2. Schalter/Modus
3. OK
4. Objektiv
5. USB
6. Micro-SD
7. Micro
8. Betriebsanzeige
9. Ladeanzeige
10. Bildschirm
11. auf
12. ab
13. Lautsprecher

14. Batteriefachdeckel
15. Batteriedeckelverschluss

Abbildung des wasserdichten Gehäuses
1. OK
2. auf
3. ab
4. Schalter am Wasserdichten Gehäuse
5. Objektiv
6. Schalter / Modus

Zum Öffnen des Gehäuses gleichzeitig in die Richtung der beiden Pfeile schieben

Einsetzen einer Micro-SD-Karte
Der SD-Kartenschlitz befindet sich seitlich am Gerät.
Hinweis: Bitte eine Marken-Micro-SD-Karte wählen und diese vor der Verwendung am Computer formatieren.

Einsetzen und Herausnehmen des Akkus
A. Zum Öffnen auf den Batteriedeckel drücken.
B. Den Akku wie durch die Symbole +/-und die Richtungspfeile auf der Batterie angezeigt richtig in die Kamera einsetzen, so dass sie fest sitzen.

Aufladen
A. Zum Aufladen kann die Kamera entweder an einen Computer oder an ein Netzteil angeschlossen werden.
B. Zum Aufladen in einem Fahrzeug an ein Autoladegerät anschließen.
C. Die Kamera kann beim Laden Videos aufzeichnen (Modus "vehicle-mounted" - fahrzeugmontiert – im "Menü").
D. Die Kamera kann beim Laden auch ausgeschaltet sein.

Ein-/Ausschalten der Kamera
A. Zum Ein-/Ausschalten 3- 5 Sekunden lang den EIN-/AUS-Schalter drücken.
B. Das Gerät durch Ein-/Ausschalten des Bildschirms ein-/ausschalten.

Moduswechsel
Zum Umschalten zwischen Videoaufnahmen/Fotoaufnahmen/ Wiedergabe/Menu die Taste "Power On-Off" drücken.
[ ] Aufnahmemodus, bei [ ] Photomodus Die Symbole werden oben am Bildschirm angezeigt.
[ ] bezieht sich auf die Funktion zur Videowiedergabe und das letzte Symbole auf die Systemeinstellungen.

Aufzeichnen von Videos und Konfigurieren der Aufnahmeeinstellungen
Videoaufnahme
In den Aufnahmemodus wechseln, so dass oben links am Bildschirm das Symbol [ ] erscheint. Zum Starten der Aufnahme OK drücken. Dann blinkt oben links das Symbol [ ]. Zum Stoppen erneut OK drücken. Das Symbol [ ] verschwindet.
Fotoaufnahmen und Einstellungen
Die Kamera einschalten und zur Auswahl des Modus "Photo shooting" (Fotoaufnahme) auf "Mode" drücken.
Oben links am Bildschirm erscheint das Symbol [ ] und die Kamera befindet sich im Modus Fotoaufnahme.
Zum Fotografieren OK drücken.
Datenspeicherung und Wiedergabe
Nach den Aufnahmen können die Videos über ein USB-Kabel zur Wiedergabe auf einen Computer überspielt werden.
Die Micro-SD-Karte kann auch herausgenommen werden, um mit einem Kartenleser auf die Bilddaten zuzugreifen.

- Flüssigkeitskristallanzeige (LCD) 1.5LTPS
- Objektiv 140°A+ HD-Weitwinkelobjektiv
- Sprachoptionen
  - Englisch / Deutsch / Französisch / Spanisch / Italienisch / Portugiesisch / Chinesisch traditionell / Chinesisch vereinfacht / Japanisch / Russisch / Französisch / Koreanisch /
- Auflösung aufgezeichneter Videos
- 720P (1280*720) 30FPS
- VGA (848*480) 30FPS
- AVI
- Komprimiertes Videoformat M-JPG
- Speicherung Micro-SD
- Frequenz der optischen Quelle 50Hz / 60Hz
- USB-Schnittstelle USB2.0
- Netzanschluss-Schnittstelle 5V1A
- Batteriekapazität 650mAh
- Verlustleistung 250mA@4.2V
- Aufzeichnungsdauer ca. 70 Minuten
- Ladedauer ca. 3 Stunden
- Betriebssystem (OS) Windows XP/Vista oder höher /Win7/ Mac OS
- Abmessungen 59,27*41,13*29,28

Hinweis: Die technischen Daten stehen unter dem Vorbehalt von Änderungen bei Aufrüstung oder Aktualisierung. Das aktuelle Produkt ist als Standardform zu betrachten.

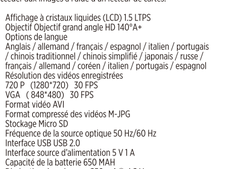
FRANCAIS

Avertissement
1. Il s'agit d'un produit d'une très haute précision, veuillez éviter les chutes et les collisions
2. N'exposez pas le produit à des objets fortement magnétiques, tels que des aimants et des moteurs électriques. Évitez les fortes ondes radio. Les champs magnétiques puissants peuvent provoquer une défaillance du produit ou endommager la qualité des sons et des images.
3. Ne laissez jamais le produit exposé à de fortes températures et à la lumière directe du soleil.
4. Veuillez utiliser une carte micro SD de marque. Le bon fonctionnement des cartes neutres n'est pas garanti.
5. Ne placez pas la carte micro SD à proximité d'objets fortement magnétiques afin d'éviter toute perte de données.
6. En cas de surchauffe, d'émission de fumée ou d'odeurs déplaisantes pendant le chargement, veuillez débrancher immédiatement votre appareil afin d'éviter tout risque d'incendie.
7. Pendant le chargement, veuillez tenir le produit hors de la portée des enfants.
8. Conservez l'appareil dans un endroit frais, sec et protégé de la poussière.

Introduction
Ce produit est un appareil d'enregistrement de vidéos numériques animées haute définition.
Il dispose de nombreuses fonctionnalités de pointe, telles que l'enregistrement vidéo numérique, la prise de vue, l'enregistrement audio, l'affichage vidéo et une batterie amovible, ce qui fait de lui un outil idéal pour l'enregistrement de données dans le véhicule, la prise de vue, les sports extérieurs, la sécurité du domicile, l'exploration des eaux profondes, etc. Cet appareil vous permet de filmer tout, partout et à tout moment.

Multifonctionnel
Caractéristiques du produit
- Boîtier étanche qui vous permet de réaliser des films fascinants sur les sports nautiques ; étanchéité jusqu'à 30 mètres de profondeur
- Écran haute définition qui affiche et rejoue de surprenants enregistrements vidéo
- Batterie amovible facile à remettre en place qui prolonge la durée de vie de votre caméra
- Enregistrement de vidéos pendant le chargement
- Enregistrement de vidéos avec la batterie
- Objectif grand angle HD
- Compatible avec des cartes mémoires allant jusqu'à 32 GB maximum
- Formats d'enregistrement vidéo multiples : 720P / WVGA
- Possibilité de cryptage des vidéos
- Aspect mini, différentes couleurs disponibles

Aperçu du produit
1. Témoin
2. Interrupteur/mode
3. OK
4. Objectif
5. USB
6. Micro SD
7. Micro
8. Témoin de fonctionnement
9. Témoin de charge
10. Écran
11. -
12. +
13. Haut-parleur
14. Couvercle de batterie
15. Verrouillage du couvercle de batterie



Aperçu du boîtier étanche
1. OK
2. +
3. -
4. Interrupteur du boîtier étanche
5. Objectif
6. Interrupteur/mode

Appuyez simultanément dans les deux flèches pour ouvrir le boîtier

Insérer une carte micro SD
Le lecteur de carte SD se situe sur le côté du produit.
Remarque : Veuillez utiliser une carte micro SD de marque et la formater sur un ordinateur avant de l'utiliser.

Installation et retrait de la batterie
A. Appuyez sur le couvercle de la batterie pour l'ouvrir.
B. Installez correctement la batterie dans la caméra en suivant les symboles +/- ainsi que le sens des flèches indiquées sur la batterie.

Charge
A. Le chargement du produit peut être effectué en connectant la caméra à un ordinateur, ou en le branchant sur un adaptateur secteur.
B. Vous pouvez également le recharger dans la voiture en utilisant un chargeur de voiture.
C. La caméra peut enregistrer des vidéos en cours de chargement (passez au mode Véhicule dans « Menu »).
D. Le chargement est également possible lorsque la caméra est éteinte.

Allumer et éteindre la caméra
A. Appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le enfoncé pendant 3 à 5 secondes pour allumer ou éteindre l'appareil.
B. Allumez-le ou éteignez-le en allumant ou en éteignant l'écran d'affichage.

Changement de mode
Alternez entre les modes enregistrement vidéo / prise de vue / lecture / menu en appuyant sur le bouton « Power On-Off » (Marche/arrêt).
[ ] mode enregistrement, ainsi que [ ] mode prise de vue.
Les symboles s'affichent en haut de l'écran.
[ ] Renvoie à la fonction de lecture vidéo, et le dernier aux paramètres du système.

Comment enregistrer des vidéos et configurer les paramètres d'enregistrement
Enregistrement vidéo
Passez au mode enregistrement. Vous apercevrez une icône [ ] dans le coin supérieur gauche de l'écran. Appuyez sur OK pour démarrer l'enregistrement. L'icône [ ] située dans le coin supérieur gauche commencera à clignoter.
Appuyez à nouveau sur « OK » si vous désirez arrêter l'enregistrement. L'icône [ ] disparaîtra.
Prise de vue et paramètres
Allumez la caméra et appuyez sur « Mode » pour sélectionner « Photo shooting Mode » (Mode prise de vue).
Vous apercevrez une icône [ ] dans le coin supérieur gauche de l'écran d'affichage, et la caméra se trouvera en mode de prise de vue.
Appuyez sur « OK » pour prendre des photos.
Stockage de fichiers et lecture
Une fois l'enregistrement terminé, utilisez un câble USB pour exporter les vidéos sur un ordinateur et pour les visionner.
Vous pouvez également sortir la carte micro SD de l'appareil, et accéder aux images à l'aide d'un lecteur de cartes.

- Affichage à cristaux liquides (LCD) 1.5 LTPS
- Objectif Objectif grand angle HD 140°A+
- Options de langue
  - Anglais / allemand / français / espagnol / italien / portugais / chinois traditionnel / chinois simplifié / japonais / russe / français / allemand / coréen / italien / portugais / espagnol
- Resolution des vidéos enregistrées
- 720 P (1280*720) 30 FPS
- VGA (848*480) 30 FPS
- Format vidéo AVI
- Format compressé des vidéos M-JPG
- Stockage Micro SD
- Fréquence de la source optique 50 Hz/60 Hz
- Interface USB USB 2.0
- Interface source d'alimentation 5 V 1 A
- Capacité de la batterie 650 MAH
- Dissipation de puissance 250 mA@ 4.2 V
- Temps d'enregistrement Environ 70 minutes
- Temps de chargement Environ 3 heures
- Système d'exploitation (OS) Windows XP/Vista ou supérieur/ Win7/Mac os
- Dimensions 59,27*41,13*29,28

Remarque : Les spécifications peuvent être soumises à des modifications à la suite d'améliorations ou de mises à jour. Veuillez considérer le produit réel comme le modèle standard.

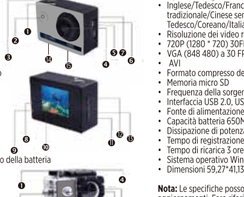
ITALIANO

Avvertenza
1. Si tratta di un prodotto ad alta precisione, non far cadere o rompere Non esporre l'unità a forti campi magnetici, come magneti e motore elettrici. Evitare le onde radio.
2. Forti campi magnetici possono causare il guasto dei prodotti o delle immagini e danneggiare i suoni.
3. Mai lasciare i prodotti esposti a temperature elevate e alla luce diretta del sole.
4. Scegliere schde Micro SD di marca. Le carte anonime non sono garantite per un funzionamento normale.
5. Non collocare la schede micro SD vicino a forti campi magnetici per evitare la perdita di dati.
6. In caso di surriscaldamento, fumo o odore sgradevole nel processo di carica, scollegare il dispositivo immediatamente per evitare il rischio di incendio.
7. Mentre è in carica, conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
8. Tenere il dispositivo in luogo fresco e asciutto, a prova di polvere.

Prefazione
Questo prodotto è un dispositivo di registrazione digitale video ad alta definizione.
Ha una varietà di caratteristiche all'avanguardia tra cui registrazione video digitale, fotografia, registrazione audio, video e batteria rimovibile, che lo rendono ideale per la registrazione dei dati del veicolo, photo-shooting, sport all'aperto, sicurezza domestica, sondaggi in acque profonde, ecc., consentendo di filmare in qualsiasi momento e ovunque.

Multipurpose
Caratteristiche del prodotto
- Un involucro resistente all'acqua che permette di filmare sport acquatici affascinanti; resistente all'acqua fino a 30 metri sott'acqua
- Schermo ad alta definizione che visualizza e riproduce incredibili video registrati
- Batteria estraibile di facile sostituzione e prolunga la durata della videocamera
- Registrazione video durante la ricarica
- Registrazione video con batteria
- Grandangolo HD
- Supporto schede di memoria fino a 32 GB massimo
- Formati di registrazione video multipli: 720P/WVGA
- Codifica video abilitata
- Ingombro minimo, diversi colori disponibili

Foto del prodotto
1. Indicatore
2. Interruttore/modalità
3. OK
4. Lente
5. USB
6. Micro SD
7. Micro
8. Spia di funzionamento
9. Indicatore di carica
10. Schermo
11. Giù
12. Su
13. Altoparlante
14. Coperchio batteria



15. Serratura del coperchio della batteria

Foto della custodia impermeabile
1. OK
2. Su
3. Giù
4. Interruttore della custodia impermeabile
5. Lente
6. Interruttore/modalità

Spingere in direzione di entrambe le frecce contemporaneamente per aprire la custodia

Inserire una scheda Micro SD
L'alloggiamento della scheda SD si trova sul lato dell'oggetto.
Nota: Scegliere una scheda micro SD di marca e formattarla sul computer prima dell'uso.

Installazione e rimozione della batteria
A. Premere il coperchio della batteria per aprirlo.
B. Installare correttamente la batteria nella fotocamera, come indicato dai simboli + / - e dalla direzione delle frecce fino a quando la batteria non è in posizione.

Carica
A. La carica può avvenire collegando la fotocamera al computer o all'adattatore di corrente.
B. Caricare in auto tramite collegandolo al caricabatteria per auto.
C. La videocamera può registrare video durante la ricarica (in modalità montato su veicolo in "Menu").
D. La ricarica può essere effettuata anche quando la videocamera viene spenta.

Accensione e spegnimento della videocamera
A. Premere e tenere premuto il tasto di accensione per 3-5 secondi per accendere/spegnere.
B. Accendere e spegnere, ruotando lo schermo di visualizzazione.

Modalità di commutazione
Passare dalla registrazione video/fotografia/riproduzione/menu premendo il tasto "Accensione/Spegnimento".
[ ] modalità di registrazione, mentre [ ] modalità di ripresa fotografica. I simboli vengono visualizzati nella parte superiore dello schermo.
[ ] Si riferisce alla funzione di riproduzione video, e l'ultima è l'impostazione di sistema.

Come registrare video e configurare le impostazioni di registrazione
Registrazione video
Impostare la modalità di registrazione e ci sarà un'icona [ ] nell'angolo superiore sinistro dello schermo. Premere OK per avviare la registrazione e l'icona [ ] nell' angolo superiore a sinistra inizia a lampeggiare.
Premere "OK" di nuovo se si desidera interrompere e l'icona [ ] scompare.
Fotografia e impostazioni
Accendere la macchina fotografica e premere il tasto "Modalità" per selezionare "Fotografia",
Ci sarà un'icona [ ] nell'angolo superiore sinistro dello schermo e la videocamera è in modalità di ripresa fotografica.
Premere "OK" per scattare fotografie.
Storage e riproduzione file
Dopo aver finito di registrare, utilizzare un cavo USB per esportare il video su un computer per giocare.
Oppure estrarre la scheda Micro SD e accedere ai dati immagine con un lettore di schede.

- Display a cristalli liquidi (LCD) da 1.5 LTPS
- Lente 140° A+ HD obiettivo grandangolare
- Opzioni di lingua
  - Inglese/Tedesco/Francese/Spagnolo/Portoghese/Cinese tradizionale/Cinese semplificato/Giapponese/Russo/Francese/ Tedesco/Coreano/ItalianoPortoghese/Spagnolo
- Risoluzione dei video registrati
- 720P (1280 * 720) 30FPS
- VGA (848 480) a 30 FPS
- AVI
- Formato compresso dei video M-JPG
- Memoria micro SD
- Frequenza della sorgente ottica 50 Hz/60 Hz
- Interfaccia USB 2.0, USB
- Fonte di alimentazione interfaccia 5V1A
- Capacità batteria 650MAH
- Dissipazione di potenza 250mA a 4.2V
- Tempo di registrazione 70 minuti circa
- Tempo di ricarica 3 ore
- Sistema operativo Windows XP/Vista o superiore/Win7/Mac os
- Dimensioni 59,27*41,13*29,28

Nota: Le specifiche possono essere soggette a modifica per aggiornamenti. Fare riferimento al prodotto per il formato standard.

POLSKI

Ostrzeżenie
1. To produkt o wysokiej precyzji; należy unikać upuszczenia i rozbicia.
2. Nie należy narażać urządzenia na działanie sił magnetycznych, na przykład działanie magnesu lub silnika elektrycznego. Unikać działania silnych fal radiowych. Silne pole magnetyczne może spowodować uszkodzenie produktu lub uszkodzenie plików graficznych i dźwiękowych.
3. Nie wolno pozostawiać produktu w warunkach działania wysokich temperatur oraz bezpośredniego nasłonecznienia.
4. Należy korzystać z markowych kart mikro-SD. Karty nieznanych producentów mogą nie działać prawidłowo.
5. Nie należy pozostawiać kart mikro-SD w pobliżu obiektów wytwarzających pole magnetyczne, ponieważ grozi to utratą danych.
6. W razie nadmiernego rozgrzania, wydobywającego się dymu lub nieprzyjemnego zapachu podczas ładowania należy odłączyć urządzenie, aby nie dopuścić do wybuchu pożaru.
7. Podczas ładowania produkt powinien znajdować się poza zasięgiem dzieci.
8. Urządzenie należy przechowywać w chłodnych, suchych i wolnych od pyłu miejscach.

Wstęp
Niniejsze urządzenie to cyfrowa kamera o wysokiej rozdzielczości. Wyposażona jest w szeroki zakres nowoczesnych funkcji, takich jak cyfrowe nagrywanie, fotografie, nagrywanie dźwięku, wyświetlacz filmów i odłączany akumulator, dzięki czemu świetnie nadaje się do nagrywania w pojazdach, fotografowania, rejestrowania wydarzeń sportowych na otwartym powietrzu, jako kamera monitoringu domowego, do rejestrowania podwodnego itd., bo umożliwia nagrywanie o każdej porze i w każdych warunkach.

Wielofunkcyjna
Cechy produktu
- Wodoszczelna obudowa umożliwia filmowanie fascynujących sportów wodnych; wodoszczelność do głębokości 30 metrów.
- Ekran o wysokiej rozdzielczości, na którym można wyświetlać i odtwarzać fascynujące nagrania.
- Odłączany akumulator, który z łatwością można wymienić i który wydłuża żywotność kamery.
- Nagrywanie filmów podczas ładowania.
- Nagrywanie filmów z akumulatorem.
- Obiektyw szerokokątny HD.
- Obsługa kart pamięci o pojemności maksymalnie 32 GB.
- Formaty nagrań wideo: 720P / WVGA
- Włączone szyfrowanie filmów.
- Niewielki rozmiar; dostępny w różnych kolorach.

Zdjęcie produktu
1. Wskaźnik
2. Włącznik/tryb
3. OK
4. Obiektyw
5. USB
6. Mikro-SD
7. Mikro
8. Wskaźnik działania
9. Wskaźnik ładowania
10. Ekran
11. w dół
12. w górę
13. głośnik
14. Pokrywa akumulatora
15. Blokada pokrywy akumulatora

Zdjęcie wodoszczelnej obudowy
1. OK
2. W górę
3. W dół
4. Zamknięcie wodoszczelnej obudowy
5. Obiektyw
6. Włącznik/tryb

Nacisnąć jednocześnie w kierunkach wskazywanych przez obie strzałki, aby otworzyć obudowę.

Wkładanie karty mikro-SD
Slot karty SD znajduje się z boku urządzenia.
Ważne: Należy korzystać z markowej karty mikro-SD i przed użyciem sformatować ją na komputerze.

Wkładanie i wyjmowanie akumulatorów
A. Nacisnąć i otworzyć pokrywę akumulatora.
B. Włożyć akumulatory na właściwe miejsce zgodnie z oznaczeniami +/- i strzałkami na akumulatorach.

Ładowanie
A. Kamerę można naładować poprzez podłączenie jej do komputera albo do ładowarki.
B. Ładować można także w samochodzie za pomocą ładowarki samochodowej.
C. Kamera może filmować podczas ładowania (w tym celu należy włączyć tryb kamery samochodowej w „Menu").
D. Ładować można także, gdy kamera jest wyłączona.

Włączanie i wyłączanie kamery
A. Aby włączyć lub wyłączyć kamerę, naciśnij i przytrzymaj włącznik zasilania przez 3 do 5 sekund.
B. Aby włączać i wyłączać urządzenie, można włączać i wyłączać wyświetlacz.

Zmiana trybu
Można zmieniać tryb filmowania / fotografowania / odtwarzania / menu, naciskając przycisk włączania i wyłączania zasilania.
[ ] tryb filmowania, [ ] tryb fotografowania. Symbole wyświetlane są na górze ekranu.
[ ] Odnosi się do funkcji odtwarzania filmów, natomiast ostatni z wymienionych to ustawienia systemowe.

Jak nagrywać filmy i wprowadzać ustawienia nagrywania
Zapis wideo
Włączyć tryb filmowania; w lewym górnym rogu ekranu pojawi się ikona [ ]. Nacisnąć OK, aby rozpocząć nagrywanie; ikona [ ] w lewym górnym rogu ekranu zacznie migać.
Aby zatrzymać, ponownie nacisnąć „OK"; ikona [ ] zniknie.
Fotografowanie i ustawienia
Włączyć kamerę i nacisnąć „Mode", aby wybrać tryb fotografowania („Photo shooting Mode").
W lewym górnym rogu wyświetlacza pojawi się ikona [ ], a kamera przejdzie w tryb fotografowania.
Aby zrobić zdjęcie, należy nacisnąć przycisk „OK".
Zapisywanie i odtwarzanie plików
Po zakończeniu nagrywania można wyeksportować pliki filmowe na komputer za pomocą przewodu USB, aby je tam odtworzyć.
Można też wyjąć kartę mikro-SD i uzyskać dostęp do plików za pomocą czytnika kart pamięci.

- Wyświetlacz ciekłokrystaliczny (LCD) 1,5 LTPS
- Obiektyw 140°A+ HD szerokokątny
- Opcje języków
  - angielski / niemiecki / francuski / hiszpański / włoski / portugalski / chiński tradycyjny / chiński uproszczony / japoński / rosyjski / francuski / niemiecki / koreański / włoski/ portugalski / hiszpański
- Rozdzielczość plików wideo
- 720P (1280*720) 30FPS
- VGA (848*480) 30FPS
- AVI
- Skompresowane formaty plików wideo M-JPG
- Karta pamięci mikro-SD
- Częstotliwość źródła optycznego 50 Hz / 60 Hz
- Złącze USB USB 2.0
- Gniazdo zasilania 5 V 1 A
- Pojemność akumulatora 650 mAh
- Utrata energii 250 mA przy 4,2 V
- Czas nagrywania około 70 minut
- Czas ładowania około 3 godzin
- System operacyjny Windows XP/Vista lub wyższe/Win7/Mac OS
- Wymiary 59,27*41,13*29,28

Ważne: Dane techniczne mogą podlegać zmianom na skutek wprowadzenia nowej wersji lub aktualizacji. Aktualny produkt należy traktować jako wersję standardową.